

## В і с т і Української Католицької Парохії Святої Покрови



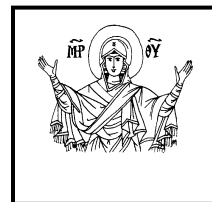
### St. Mary's Church Bulletin

40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2

Parish Tel. 675-8244

Pastor: Fr. Peter Bodnar

Assistant: Fr. Marian Struc Tel.: 670-2461



DIVINE LITURGY: **SUNDAYS:** 9:15 a.m. (Ukrainian) & 11:00 a.m. (English) **SATURDAYS:** 4:00pm

Email: [stmaryssudbury@yahoo.ca](mailto:stmaryssudbury@yahoo.ca) [www.saintmarysudbury.com](http://www.saintmarysudbury.com)

**Confession:**

before liturgies or upon request.

**Сповідь:**

перед св. Літургією і за домовленням.

**Baptisms & Marriages:**

by prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

**Visitations & Anointing of the Sick.**

Please notify the office if a member of your family is in the hospital, or if you know someone who needs a visit.

## **January 15, 2012**

### **Неділя перед Богоявлінням.**

#### **Sunday before Theophany.**



**[The Divine Liturgy: An Anthology for Worship](#)**; Tone 6 - 349 and Pg. 780

**Hymns: Beginning – 968 - Fill All Creation**

**Communion – 966 – Take Ye the Body of Christ**

**At the end – 1024 – Virgin Most Blessed**

## *Liturgical Celebrations*

<b>Monday</b>	<b>9:30 am</b>	+ Rev. Roman Hrobelsky - Family
<b>Tuesday</b>	<b>9:30 am</b>	+ Michailo Skoratko – Pawlus Wolodymyr
<b>Wednesday</b>	<b>8:00 pm</b>	Feast of Theophany Служба Божа і Велике Водосвяття - Blessing of the Water
<b>Thursday</b>	<b>9:30 am</b>	Feast of Theophany Служба Божа і Велике Водосвяття - Blessing of the Water
<b>Friday</b>	<b>9:30 am</b>	+Stephen Lesia White – Blythe Family
<b>Saturday</b>	<b>9:30 am</b>	+ Kateryna Plotycia – Mr. Plotycia
	<b>4:00 pm</b>	Divine Liturgy
<b>Sunday</b>	<b>9:15 am</b>	Divine Liturgy
	<b>11:00 am</b>	+David Slobodian – wife Nettie Slobodian

**СВЯТО БОГОЯВЛЕННЯ** – це обов'язкове свято церковного року і кожний вірний повинен брати участь у Святій Літургії яка відслужиться у середу о год 8 вечора і в четвер о год 9:30 ранку.

**ПРИГАДУЄМО**, що в середу в Навечер'я Йордану треба заховати піст, стримаючись від м'ясних страв і непотрібної розмови.

**ЙОРДАНСЬКІ ВІДВІДИНИ З СВЯЧЕНОЮ ВОДОЮ** – За старинним звичаєм отці душпастирі будуть в тому році відвідувати всіх парафіян зі свяченою водою від 19 січня.

**ЙОРДАНСЬКИЙ ОБІД** – Сьогодні останній день придбати квитки на Йорданську вечерю. Повідомляємо, що не буде можна дістати квитків на Йорданську Вечерю при дверях.

**ЩИРА ПОДЯКА** – для пані Марії Ребрик і всіх співаків, за їхній час і посвячення у приготуванні до Різдвяної Літургії, яку вони співали на Різдво Христове. Хай Господь Бог винагородить вашу посвяту і відданість для нашої церкви.

**РІШЕННЯ І ПОСТАНОВИ СХВАЛЕНІ СИНОДОМ ЄПИСКОПІВ УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ**, що відбувся у Крехові-Львові з 14-го по 20-те вересня 1997 р. Б.

I. 4. Синод Єпископів, йдучи назустріч своїм вірним, вирішив: вірні Української Греко-Католицької Церкви зобов'язані святкувати, окрім неділі, нижчезазначені церковні празники і виконувати, у ці дні, такі обрядові обов'язки: брати участь у Святій Літургії, вислухати проповідь, не виконувати важку працю. Обов'язкові, окрім неділі, церковні свята:

**Різдво Христове (один день).**

**Богоявлення Господнє.**

**Вознесіння Господнє.**

**Благовіщення Пресвятої Богородиці.**

**Успення Пресвятої Діви Марії.**

**Свято верховних апостолів Петра і Павла.**

Синод Єпископів заохочує усіх вірних до участі в богослуженнях під час таких нижчеперелічених та усіх інших традиційних свят нашого церковного календаря:

**Обрізання Господа Нашого Ісуса Христа.**

**Преображення Господнє (Спаса).**

**Воздвиження Чесного Хреста.**

**HOLY DAYS OF OBLIGATION - WHICH FEASTS ARE THE FAITHFUL TO PARTICIPATE IN DIVINE LITURGY?**

According to the decision of the Ukrainian Bishops' Synod held in September 1997, in addition to Sundays, the following are the Holy Days of Obligation in the Ukrainian Catholic Church worldwide in which the faithful are to participate in the celebration of Divine Liturgy.

1. Baptism of Our Lord, January 19
2. Annunciation of the Mother of God, April 7
3. Ascension of our Lord, Thursday, 40 days following Easter
4. Ss Peter & Paul, June 12
5. Dormition of the Mother of God and Ever-virgin Mary, August 28
6. Nativity of Our Lord, Christmas, January 7

In addition to the above Holy Days of Obligation the Synod encourages all faithful to take part in the liturgical services on the following traditional feast days of our Church:

- \* Circumcision of Our Lord Jesus Christ, January 14
- \* Transfiguration of Our Lord, August 19
- \* Exaltation of the Life-giving and Holy Cross, September 27

**JORDAN (Theophany) DINNER** – Today is the last day to purchase your tickets for the Jordan supper. **There will be no tickets at the door.** Tickets are \$15.00 for adults, children under 5 –free, students \$10.

**THANK YOU** Mrs. Maria Rebryk and to all Choir Members, for their singing on Christmas Divine Liturgy. May God reward you with good health and many blessings to come.

**THEOPHANY – is a Holy Day of Obligation for the faithful. There will be two Divine Liturgies celebrated, one in the Eve of Theophany on Wednesday at 8 pm and the second will be on Wednesday, January 19<sup>th</sup> at 9:30. The traditional Great Blessing of Water will be celebrated after each Divine Liturgy.**

**A REMINDER** – that on Wednesday, the Eve of Jordan, the faithful, are obligated to abstain from meat and idle talk.

**BLESSING OF HOMES** – will begin on Wednesday, January 19th.

**Caroling:** Thank you for your generosity in your caroling donations, and for your hospitality in warmly receiving carolers into your homes. Thank you to the organizers, the drivers and to all who loaned or used their own vehicles. A special thank you to the children, youths and adults of Nasha Rodyna, who caroled for our church, and to everyone who caroled helping to keep our caroling tradition of extending Christmas greetings and blessings for 2012 to all the families and nursing homes visited. A special thank you to the carolers who visited the nursing homes which has brought great joy to many of our elderly parishioners.

**English Calendars:** If you would like an English language calendar pad, with the daily epistle and gospel readings, saints/holy ones of the day and, the Holy Days Feasts in English please see Lillian.

**RECEIVING HOLY COMMUNION – Anyone wishing to receive the Holy Communion should first go to the confession. Then the proper way to receive Holy Communion is to fold your arms over your chest, open your mouth wide and tilt your head back, ( we ask not to cross yourself at the chalice, please do so earlier). Under no circumstances are you to take the host off the spoon. The priest will drop the host into your mouth.**

**ПАСТИРСЬКИЙ ЛИСТ БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА ДО ДУХОВЕНСТВА,  
МОНАШЕСТВА І УСІ ВІРНИХ УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ «ЖИВА ПАРАФІЯ –  
МІСЦЕ ЗУСТРІЧІ З ЖИВИМ ХРИСТОМ»**

**Місійний дух парафіяльної спільноти**

Ісус Христос сказав до своїх учнів: «Ви – сіль землі... Ви – світло світу» (Мт. 5, 13–14), – і тим самим закликав нас виходити за межі нашої церковної спільноти, щоб нести у світ Христову науку, щоб перемінювати світ Христовим Духом. Відновлена Святим Духом церковна

спільнота самим своїм буттям стає живою проповіддю Христа, присутнього у ній. Тут доречно згадати один із улюблених висловів блаженного Папи Івана XXIII, що «парафія – це "криниця посеред села", до якої усі приходять, щоб втамувати спрагу». Бажаємо, щоб наші парафії ставали такими духовними криницями, щоб до них горнулися люди та знаходили покріплення і силу, любов і благодать, одне слово – спасіння.

Повертаючись до Господнього заклику, яким ми починали це Послання, зауважимо: Ісус Христос навчає нас, що маємо бути готовими свідчити про Нього не лише своїм життям, а й словом. Сьогодні нерідко трапляється, що християни соромляться визнати свою віру, приховують її мовчанкою і пасивністю там, де треба відважно боронити Христову Церкву та стати на захист прав і гідності людини. Наші душпастирські ініціативи, катехизація, Богослужіння, читання Слова Божого тощо мають зробити нас стійкими й непохитними у вірі, а також завжди готовими «дати відповідь кожному, хто у нас вимагає справоздання про нашу надію» (пор. 1 Пет. 3, 15).

З особливим визнанням і подякою хотів би згадати сьогодні тих священників та богопосвячених осіб, які, керуючись місійним духом, несуть духовну опіку нашим вірним поза межами матірньої землі, зокрема емігрантам, як рівно ж тим, хто звіщає Боже Слово в'язням, військовослужбовцям та усім, котрі ще не пізнали і не зустріли Христа. Вся Церква повинна підтримувати їх та молитися за силу Духа для них у цьому важливому служінні.

Дорогі у Христі! Слухаючи чи читаючи ці рядки, не один з вас, можливо, подумав: хто ж має здійснювати ці такі важливі й потрібні завдання? Хто повинен подбати про те, щоб наші парафії були справді живими? Може, єпископ? Може, наш парох разом з іншими душпастирями? Може, ще трохи катехити чи богопосвячені особи, якщо їхній монастир знаходиться на території парафії? Відповідь на ці запитання проста: за оживлення парафії несе відповідальність кожен із нас. Заповіді Христові стосуються всіх без винятку вірних. Всі ми творимо Єдину, Святу, Соборну і Апостольську Церкву. Тому всі маємо бути «живими каменями» у будівлі нашої парафії, яка є втіленням цієї Церкви в нашій місцевості.

Тому закликаю вас усіх: відчиніть двері своїх душ і домівок Христові, дозвольте Його Святому Духові вас перемінити, очистити і скріпити Божою любов'ю! Запрошую усіх – мирян, богопосвячених осіб і духовенство – до оновлення нашого церковного буття на рідних землях і на поселеннях. Скріплені Божою благодаттю та довірою до Його Святого Провидіння, яке впродовж віків провадить нашу Церкву, берімося до праці!

Поручаю всіх вас, дорогі у Христі, материнському заступництву Пресвятої Богородиці. Вона, наша Небесна Ненька, нехай провадить нас до свого Божественного Сина! Нехай моляться за нас святі покровителі української землі, а особливо – блаженні новомученики минулого століття. Вони ціною важких страждань, а часто найвищою жертвою власного життя, робили нашу катакомбну Церкву справді живою і життєдайною. Їхній приклад і їхнє заступництво нехай будуть для нас знаком надії та запорукою Господнього благословення у нашій праці.

Благословення Господне на Вас!

+ СВЯТОСЛАВ

*Дано у Києві, при Патріаршому соборі Воскресіння Христового, 02 грудня 2011 року Божого*

**PASTORAL LETTER OF HIS BEATITUDE SVIATOSLAV  
TO THE CLERGY, RELIGIOUS AND ALL THE FAITHFUL OF THE UKRAINIAN GREEK-CATHOLIC  
CHURCH**

“The Vibrant Parish – a place to encounter the living Christ”

### **Leadership**

The parish is a community of faithful who, under the leadership of the bishop and their pastors, fulfill their calling to unity with God the Father through our Lord Jesus Christ in the Holy Spirit. The Lord Jesus constantly acts in our communities through the Holy Spirit sending down His gifts for the development and growth of His Body. The Apostle Paul thus explains: “And his gifts were that some should be apostles, some prophets, some evangelists, some pastors and teachers, to equip the saints for the work of ministry, for building up the body of Christ, until we all attain to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to mature manhood, to the measure of the stature of the fullness of Christ,” (Eph 4:11-13). The leadership of the parish community is exercised under the leadership of the bishop as head and father. Each parish should be an organized community in which, under the care of their pastor and in cooperation with him, members serve one another according to the gifts which they received from the Lord.

Therefore, church leadership is not the fulfillment of a particular administrative office, but first of all service to God and neighbor. In practice this means that for a parish to be vibrant, it must have active parish and pastoral councils. In addition, a parish must have well-formed and mature co-workers who assist the priest in leading catechetical schools, church brotherhoods, charitable works, youth organizations and prayer groups. One of the most important responsibilities of leadership in the parish community is discerning God’s will and searching for the best ways of implementing it in the life of the parish.

### **Fostering and Serving Unity**

The Acts of the Apostles convey a sense of profound unity which existed among the members of the first community of Christ’s disciples: “The community of believers was of one heart and mind, and no one claimed that any of his possessions was his own, but they had everything in common”.(Act 4:32). This spiritual state of being of the first Christian community can be expressed with the term *koinonia* (communion) which conveys unity, harmony and common life. To be Church is to abide in the communion of the Holy Spirit, the grace of our Lord Jesus, and the love of God the Father. Thus, the unity of the church is an icon of the unity of Persons of the Holy Trinity. This unity can be seen on different levels: on the level of the Universal and Particular Church, the eparchy, and the individual parish. It may happen that through our weakness and sinfulness we do not reflect this unity. Ever aware of this, we all must cherish and foster unity, preserving full communion with the successor of the apostle Peter, the Holy Father, with the hierarchy of our Church, with the local bishops and pastors who act in their name.

The parish is a community of communities. In a parish there will be various prayer groups, brotherhoods, and youth organizations. All of these are called to strengthen unity and love among the members of the parish community. By supporting one another through prayer, by sharing God’s gifts and working together in a Christ-like spirit of service, we will be able to bring to life our synodal program: “Holiness of a united people of God.” We cannot be indifferent to the fact that the descendants of the Baptism under St.

Volodymyr today are divided and estranged from one another. At the Last Supper, Christ prayed to His Heavenly Father for His disciples, “that all may be one” (John 17:21). Bearing in mind these words of Christ, I sincerely ask you all today – let us pray for the unity of the Church, let us pray for the restoration of unity of all the churches of the Kyivan tradition. And above all, in the spirit of the love of Christ, let us make every effort to avoid any words or actions which could damage our brothers and sisters in Christ or offend them. Even though at times we may be subjected to mockery and pressure, let us not give in to the temptation to respond to evil with evil. May Christ’s prayer for his wrong-doers and the teaching of the Apostle of the Nations become a testament for us: “Do not be overcome by evil, but overcome evil with good” (Rom 12:21).

**This morning in the Sistine Chapel the Pope** presided at the celebration of the Eucharist for the Feast of the Baptism of the Lord, during which he baptised sixteen newborn infants.

In his homily Benedict XVI commented on today's responsorial psalm from the Book of Isaiah, to which the faithful respond: "With joy we will draw water from the wells of salvation". He explained: "As adults, we have undertaken to draw from good wells, for our own benefit and that of the people entrusted to our care. You in particular, dear parents and godparents, do so for the benefit of these children. And what are the 'wells of salvation'? They are the Word of God and the Sacraments.

"Adults", the Pope added, "are the first who should draw from these wells, in order to guide young people in their development. Parents must give a great deal, but in order to give they must also receive, otherwise they become empty and dry. Parents are not the well, just as we priests are not the well: we are the channels through which the vital lymph of God's love must pass. If we detach ourselves from the well, ... we are no longer able to educate others".

"The first and most important form of education comes about through witness", the Holy Father went on, turning his attention to the Gospel reading. "John the Baptist was a great educator of his disciples, because he led them to the encounter with Jesus, to Whom he bore witness. ... True educators do not bind people to themselves, they are not possessive. They want their children or disciples to learn to know the truth, and to establish a personal relationship therewith. Educators carry out their responsibilities to the full by maintaining an attentive and faithful presence, but their objective is to ensure that their pupils hear the voice of truth, ... and follow that voice on an individual journey".

St. John the Evangelist writes: "the Spirit is the one that testifies". For this reason "it is very important for parents and godparents to believe strongly in the presence and action of the Holy Spirit, to invoke and accept Him ... through prayer and the Sacraments. It is, in fact, He Who illuminates the minds of educators and warms their hearts, enabling them to transmit knowledge and love of Jesus. Prayer is the main premise for education, because through prayer we put ourselves in a position whereby we leave the initiative to God. ... At the same time, when we pray we listen to God Who inspires us to play our role well, that role which is in any case ours and which we must carry out. The Sacraments, especially the Eucharist and Penance, enable us to undertake our educational activity in union with Christ, in communion with Him and continually renewed by His forgiveness". The Pope concluded by entrusting the newly baptised infants to the Blessed Virgin, "that they may grow in age, wisdom and grace, and become true Christians, faithful and joyful witnesses of the love of God".

HML/

VIS 20120109 (530)

<p><b>Lougheed Funeral Homes</b></p>	<p><b>JACKSON &amp; BARNARD Funeral Home</b></p>
<p><b>"People Caring for People"</b></p>	
<p><b>673-9591</b></p>	<p><b>673-3611</b></p>

<p><b>Plaza 69</b> PHARMACY</p>	<p><b>I.D.A.</b></p>	
<p><b>Walter Mozek, B.Sc.Pharm.</b> Certified PCCA Aseptic/Compounding Pharmacist</p>		
<p><b>705-522-2121</b></p>		
<p>1935 Paris Street (Plaza 69 Mall) Sudbury, Ontario P3E 3C6</p>		
<p>OPEN DAILY UNTIL 10PM 365 DAYS A YEAR <i>Free Prescription Delivery</i></p>		

<p>Registered to ISO 9001:2000</p> <p>P.O. Box 660 Copper Cliff, ON P0M 1N0</p> <p>Phone: 705-692-1333 Fax: 705-692-1334 Email: leo@lskosowan.com</p>	<p><b>L. S. KOSOWAN LTD.</b> NOR-VAC INDUSTRIAL SERVICES</p> <p><i>Leo Kosowan President</i></p>
---	--

	<p><b>RENATA TRAVEL</b></p> <p><i>Renata Bodnar</i></p>
	<p>VACATION PACKAGES, CRUISES, FLIGHTS</p> <p><b>all other travel services at your needs</b></p>
	<p>688-1131      email: <a href="mailto:renatatravel@sympatico.ca">renatatravel@sympatico.ca</a></p>